Audit Announcement (Form 3)// 심사 공고 (양식 3)

Please note that all data entered in this audit announcement sheet will be automatically populated to the specific fields in the sheets of the audit report itself.//// 본 심사 발표서에 기입된 모든 데이터는 심사 보고서의 해당 페이지의 특정 입력 필드에 자동으로 채워집니다.

SiteID(s) is/are provided by ASC in the confirmation email of the publication of this Form 3. // 사이트 ID는 본 양식 3의 공고를 확인하는 이메일 내에 ASC에 의해 제공됩니다.

1. General, client/CAB information// 1. 일반, 고객/심사기관 정보

1.1	Document Type//문서 형태	Audit announcement // 심사 공고
1.2	Document language // 문서 작성 언어	English
1.3	Second document language // 문서 작성 언어 (보조)	Korean
1.4	Unit of certification type // 인증 단위 형태	Single Site // 단일 사업장
1.4.1	Company name // 회사명	Jindo Abalone Island Corporation
1.4.2	UoC Name// 인증 단위 이름	Jindo Abalone Island Corporation
1.5	Country where UoC is located // 인증 단위가 위치한 국가	South Korea, The Republic of
1.6	ASC Standard // ASC 표준	Abalone
1.7	Standard version // 표준의 개정번호	1.1
1.8	Certification process is subject to CAR version	2.2
1.9	Name of the Conformity assessment body (CAB) // 적합성 평가 기관명	Acoura Marine t/a Lloyd's Register

Client contact person - from the UoC // 고객 담당자 - 인증단위

1.15	First name // 이름	Sun-Young
1.16	Surname // 성	Park
1.17	Position in the UoC (Job title) // 인증단위 내 직함	Consultant
1.18	Email address // 이메일 주소	Sunyoung153@gmail.com
1.19	Phone number // 전화번호	n/a
1.20	*Other means of contact e.g. Skype* /스카이프와 같은 다른 연락 수단	n/a

2. Audit information

2.1	ASC standard principles covered by the audit // 심사에서 다루는 ASC 표준 원칙	ASC standard principles // ASC 표준 원칙
2.1.1	Principle 1 // 원칙 1	Covered//심사에 포함됨
2.1.2	Principle 2 // 원칙 2	Covered//심사에 포함됨
2.1.3	Principle 3 // 원칙 3	Covered//심사에 포함됨
2.1.4	Principle 4 // 원칙 4	Covered//심사에 포함됨
2.1.5	Principle 5 // 원칙 5	Covered//심사에 포함됨
2.1.6	Principle 6 // 원칙 6	Covered//심사에 포함됨
2.1.7	Principle 7 // 원칙 7	Covered//심사에 포함됨
2.1.8	Principle 8 // 원칙 8	Covered//심사에 포함됨

2.2 Activities covered under the scope of the certification and under the scope of the audit. // 인증 범위 및 심사 범위 내에 포함되는 활동

Activities in the table apply to final product only. // 표에 기록된 활동은 최종 제품에만 적용됨.

	Activity // 활동	Under scope of certification // 인증 범위 내 활동	Under Scope of this audit // 금번 심사 범위 내 활동	Notes // 참고
2.2.1	Stocking // 입식	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a
2.2.2	Nursing // 치어 사육	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a
2.2.3	Growing Out // 성장	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.4	Transferring // 이동	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.5	Harvest // 수확	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.6	Vaccination // 백신접종	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a
2.2.7	Fallowing // 휴경	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.8	Transportation // 운송	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.9	Storage (if present at farm) // 보관(양식장에 있을 경우)	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a
2.2.10	Processing (if present at farm) // 가공 (양식장에 있을 경우)	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a
2.2.11	Packing (if present at farm) // 포장 (양식장에 있을 경우)	Covered//심사에 포함됨	Covered//심사에 포함됨	n/a
2.2.12	Other (Please describe) // 기타 (내용을 기술하시오)	Not Covered//포함되지 않음	Not Covered//포함되지 않음	n/a

2.3	Certification cycle // 인증 주기	1
2.4	Audit type // 심사 형태	Initial audit // 최초 심사
2.5	Audit number in certification cycle // 인증 주기 내 심사 차수	1
2.6	Will harvesting be witnessed during audit? // 심사 중 수확활동을 확인할 예정인가?	Yes // 예
2.6.1	If harvest is NOT witnessed, please justify: // 수확활동을 확인할 수 없다면, 그 사유에 대해 기재하시오.	n/a
2.7	Audit conducted (On-site/Remote): // 심사 방법 (현장 방문 심사/원격 심사):	Assisted remote// 지원 원격 심사

Please indicate the hours assigned to the different audit activities in the table below, separated by the hours spend on the activities by the environmental- and social auditor: // 아래 표에 다른 심사 활동에 할당된 시간을 환경 심사원과 사회 심사원에 부여된 시간으로 구분해서 표기하시오.

2.8	2.9	2.10
Time assigned to audit activities // 심사 활동에 할당된 시간	**Social Auditor // 사회 심사원**	**Environmental auditor // 환경 심사원**
Off-site activties // 현장 외 활동	14	14
On-site activities // 현장 활동	21	21
Total man days // 총 심사 일수 (맨데이)	4.375	4.375

Audit team and other involved persons // 심사팀 및 기타 업무 관련자

2.11	2.12	2.13	2.14	2.15
Surname // 성	First name // 이름	Role // 역할	**Expertise needed for the audit** (required for technical experts only) // 심사를 위해 필요한 전문성 (기술전문가에게만 요구됨)	Person on-site or remote?
Seekao	Chaiyaporn	Audit team leader // 심사팀장	n/a	Remote// 원격 심사
Bae	Ryan	Technical reviewer // 기술검토자	Local industry knowledge	On-site//현장 심사
Khamnungkit	Pongrat	Social Auditor // 사회부분 심사원	n/a	Remote// 원격 심사
Kim	Sunglin	Technical experts (specify activities)	Social Principle (Local expert) and Translator	On-site
Macintyre	Paul	Technical reviewer	NA	Remote

3. Site information// 현장 정보

3.2	3.3	3.4	3.6	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18
Site name // 현장명	Ownership // 소유 현황	Primary culture species // 1차 양식종	Cycle duration // 양식 주기 기간	Latitude (N, S) (00.000000) // 위도 (북, 남) (00.000000)	Longitude (E,W) (00.000000)// 경도 (동, 서) (00.000000)	Production system //생산 시스템	Number of production units // 생산단위 숫자	Start date of audit // 심사 시작일	End date of audit // 심사 종료일
Jindo Abalone Island Fishermen's Corporation	Subcontracted // 하도급	Japanese abalone (Haliotis discus)	Long-cycle species (>6 months)	34.568533	126.224646	Cages // 가두리	5244	27 September 2021	29 September 2021

4. Stakeholder engagement// 이해관계자 참여

4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9	4.10
Name of Company/ Organisation if applicable // 회사명/조직명	Contact person - First name // 담당자 - 이름	Contact person - Surname // 담당자 - 성	Country where stakeholder is based // 이해관계자가 있는 국가	Email address of contact person/ stakeholder // 담당자/이해관계자의 이메일 주소	Stakeholder type // 이해관계자 구분	If stakeholder type "other" was selected what type? // 이해관계자가 '기타'로 분류될 경우, 어떤 이해관계자인지 기술하시오.	Contact date stakeholder // 이해관계자 접촉일	Did the stakeholder submit comments? // 이해관계자가 의견을 제출했는가?	Stakeholder comments relate to what ASC standard indicator number?
JINDO COUNTY OFFICE / Manager, Fishery Support Division, Jindo County	In-Seong	PARK	South Korea, The Republic of	n/a	Government	NA	n/a at public disclosure		
LOCAL RESIDENT / Farmer, Jeondu 1 Ri, Jindo-gun	Min-ho	KANG	South Korea, The Republic of	n/a	Neighbour	NA	n/a at public disclosure		
JeollaNamdo Institute of Ocean & Fisheries Science / Team Leader, Technological Support Team, Jindo Office	Seung-Yul	LEE	South Korea, The Republic of	n/a	Other	Researcher	n/a at public disclosure		
Board member of Jindo Abalone Island Corporaiton	Young-Joo	KIM	South Korea, The Republic of	n/a	Communities	NA	n/a at public disclosure		
EO, CheongKyoung Abalone Retails	Dae-Heon	KIM	South Korea, The Republic of	n/a	Customers	NA	n/a at public disclosure		
Director, Committee of Sea-based Farms, Jindo County Abalone Association	Si-Heung	KIM	South Korea, The Republic of	n/a	Communities	NA	n/a at public disclosure		
Auditor of Jindo County Abalone Association	Ki-Yeon	PARK	South Korea, The Republic of	n/a	Communities	NA	n/a at public disclosure		
Aquaculture Stewardship Council	n/a	n/a	Netherlands, The	certification@asc-aqua.org	Standard scheme owner // 표준 규격 소유자	n/a	n/a at public disclosure		